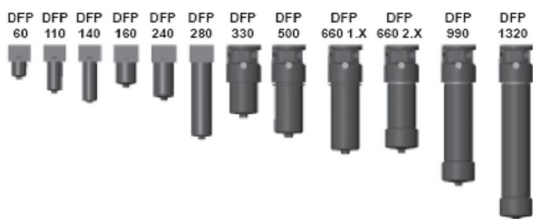




Фильтр давления для установки на плоскости DFP до 600 л/мин, до 315 бар



1. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ

1.1 КОРПУС ФИЛЬТРА

Конструкция

Корпуса фильтров рассчитаны в соответствии с международными регулирующими механизмами. Они состоят из головки фильтра, в которую ввинчен стакан фильтра.

Серийное оборудование:

- универсальная возможность подключения для указателя загрязнения
- 2-элементный стакан с DFP 990 (по выбору – с DFP 660)

1.2 ФИЛЬТРУЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ

Фильтрующие элементы HYDAC соответствуют следующим стандартам и постоянно контролируются на соответствие качества:

- ISO 2941
- ISO 2942
- ISO 2943
- ISO 3724
- ISO 3968
- ISO 11170
- ISO 16889

Вместимость грязесборника в г.

DFP	Betamicon® (BN4HC)			
	3 µm	5 µm	10 µm	20 µm
60	6,5	7,3	7,8	8,0
110	13,8	15,5	16,4	16,9
140	18,1	20,3	21,5	22,2
160	19,8	22,2	23,5	24,3
240	32,3	36,3	38,4	39,6
280	70,6	79,3	83,9	86,6
330	47,2	53,1	56,1	57,9
500	76,9	86,5	91,5	94,4
660	102,2	114,9	121,5	125,4
990	154,5	173,7	183,7	189,5
1320	209,9	236,0	249,6	257,5

DFP	Betamicon® (BN4HC)			
	3 µm	5 µm	10 µm	20 µm
60	4,6	4,5	5,0	5,7
110	10,1	9,9	10,9	12,4
140	13,3	13,0	14,3	16,3
160	12,9	12,6	13,9	15,9
240	21,6	21,1	23,2	26,5
280	48,1	47,1	51,8	59,1
330	34,6	33,9	37,2	42,5
500	57,5	56,3	61,8	70,5
660	76,8	75,2	82,6	94,3
990	111,8	109,4	120,2	137,2
1320	153,8	150,7	165,5	188,8

1.3 ПАРАМЕТРЫ ФИЛЬТРОВ

Номинальное давление	315 бар
Усталостная прочность	при номинальном давлении 10 ⁶ циклов нагрузки от 0 до номинального давления
Область температур	-30°C до +100°C (-30°C до -10°C: p _{max} = 157,5 бар)
Материал головки фильтра	EN-GJS 400-15
Материал стакана фильтра	Сталь
Тип индикатора загрязнения	VD (измерение разницы давлений до 420 бар рабочего давления)
Давление предупреждения индикатора загрязнения	5 бар (другое по запросу)
Давление открытия байпаса (опция)	6 бар (другое по запросу)

Имеются фильтрующие элементы со следующими пределами прочности на сжатие:

Betamicon® (BN4HC):	20 бар
Betamicon® (BN4HC):	210 бар
Drahtgewebe (W):	20 bar
Edelstahlvlies (V):	210 bar

1.4 УПЛОТНЕНИЯ

NBR (=Perbunan)

1.5 УСТАНОВКА

как фильтр – установка на плоскости

1.6 СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

- байпасный клапан, вмонтированный в головку
- уплотнения из FPM, EPDM

1.7 ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

Смотри оригинальный перечень запчастей

1.8 СЕРТИФИКАТЫ И ПРИЕМКА

по запросу

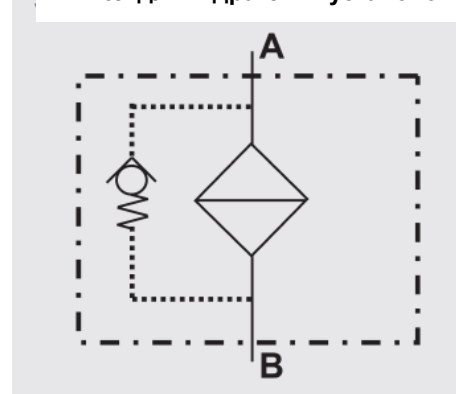
1.9 СОВМЕСТИМОСТЬ С ГИДРАВЛИЧ. ЖИДКОСТЯМИ ISO 2943

- гидравл. масла H до HLPD DIN 51524
- смазочные масла DIN 51517, API, ACEA, DIN 51515, ISO 6743
- компрессорные масла DIN 51506
- биологические бытросмешиваемые гидравл. жидкости VDMA 24568HETG, HEES, HEPG
- трудновоспламеняющиеся гидравл. жидкости HFA, HFB, HFC и HFD
- сильно водосодержащие гидравл. жидкости (доля воды >50%) по запросу

1.10 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- корпус фильтра должен быть заземлен
- при установке оптических индикаторов загрязнения, должен устанавливаться только вариант VM (оптический с ручным возвратом в исходное положение)
- при установке электрических индикаторов загрязнения, необходимо перед отключением штекера индикатора загрязнения отключить от сети установку.

Символ для гидравлич. установок



HYDAC INTERNATIONAL



Druckfilter für Plattenaufbau DFP bis 600 l/min, bis 315 bar



1. TECHNISCHE BESCHREIBUNG

1.1 FILTERGEHÄUSE

Aufbau

Die Filtergehäuse sind entsprechend den internationalen Regelwerken ausgelegt. Sie bestehen aus dem Filterkopf, in den der Filtertopf eingeschraubt ist.

Serienausstattung:

- generelle Anschlussmöglichkeit für eine Verschmutzungsanzeige
- 2-teiliger Topf ab DFP 990 (wahlweise ab DFP 660)
- Ölablassschraube mit Druckentlastung (ab DFP 330 Serie)

1.2 FILTERELEMENTE

HYDAC-Filterelemente werden nach den folgenden Standards validiert und ständig qualitätsüberwacht:

- ISO 2941
- ISO 2942
- ISO 2943
- ISO 3724
- ISO 3968
- ISO 11170
- ISO 16889

Schmutzaufnahmekapazitäten in g

DFP	Betamicon® (BN4HC)			
	3 µm	5 µm	10 µm	20 µm
60	6,5	7,3	7,8	8,0
110	13,8	15,5	16,4	16,9
140	18,1	20,3	21,5	22,2
160	19,8	22,2	23,5	24,3
240	32,3	36,3	38,4	39,6
280	40,6	45,3	47,9	49,1
330	47,2	53,1	56,1	57,9
500	76,9	86,5	91,5	94,4
660	102,2	114,9	121,5	125,4
990	154,5	173,7	183,7	189,5
1320	209,9	236,0	249,6	257,5

DFP	Betamicon® (BH4HC)			
	3 µm	5 µm	10 µm	20 µm
60	4,6	4,5	5,0	5,7
110	10,1	9,9	10,9	12,4
140	13,3	13,0	14,3	16,3
160	12,9	12,8	13,9	15,9
240	21,6	21,1	23,2	26,5
280	45,1	47,1	51,8	59,1
330	34,6	33,9	37,2	42,5
500	57,5	56,3	61,8	70,5
660	76,8	75,2	82,6	94,3
990	111,8	109,4	120,2	137,2
1320	153,8	150,7	165,5	188,8

1.3 FILTERKENNDATEN

Nenndruck	315 bar
Ermüdungsfestigkeit	bei Nenndruck 10 ⁶ Lastwechsel von 0 bis Nenndruck
Temperaturbereich	-30 °C bis +100 °C (-30 °C bis -10 °C: p _{max} = 157,5 bar)
Material Filterkopf	EN-GJS 400-15
Material Filtertopf	Stahl
Typ der Verschmutzungsanzeige	VD (Differenzdruckmessung bis 420 bar Betriebsdruck)
Ansprechdruck der Verschmutzungsanzeige	5 bar (andere auf Anfrage)
Öffnungsdruck Bypass (optional)	6 bar (andere auf Anfrage)

Filterelemente sind mit nachfolgenden Kollapsdruckfestigkeiten lieferbar:

Betamicon® (BN4HC):	20 bar
Betamicon® (BH4HC):	210 bar
Drahtgewebe (W):	20 bar
Edelstahlvlies (V):	210 bar

1.4 DICHTUNGEN

NBR (=Perbunan)

1.5 EINBAU

Als Druckfilter-Plattenaufbau

1.6 SONDERAUSFÜHRUNGEN UND ZUBEHÖR

- im Kopf integriertes Bypassventil
- Dichtungen aus FPM, EPDM

1.7 ERSATZTEILE

siehe Original-Ersatzteilliste

1.8 ZERTIFIKATE UND ABNAHMEN

auf Anfrage

1.9 VERTRÄGLICHKEIT MIT DRUCKFLÜSSIGKEITEN ISO 2943

- Hydrauliköle H bis HLPD DIN 51524
- Schmieröle DIN 51517, API, ACEA, DIN 51515, ISO 6743
- Verdichteröle DIN 51506
- Biologisch schnell abbaubare Druckflüssigkeiten VDMA 24568 HETG, HEES, HEPG
- Schwerentflammbare Druckflüssigkeiten HFA, HFB, HFC und HFD
- hoch wasserhaltige Druckflüssigkeiten (>50% Wasseranteil) auf Anfrage

1.10 WARNHINWEISE

- Filtergehäuse müssen geerdet werden
- Bei Einsatz von optischen Verschmutzungsanzeigen sollte nur die Version BM (optisch mit manueller Rückstellung) eingesetzt werden.
- Bei Einsatz von elektrischen Verschmutzungsanzeigen muss vor der Demontage des Verschmutzungsanzeigensteckers die Anlage spannungsfrei geschaltet werden.

Sinnbild für Hydraulikanlagen

